+49 661 6003-0 Fax. +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### **JUMO-REGULATION SAS**

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

+33 3 87 37 53 00 +33 3 87 37 89 00 Fax. E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG

Industriestraße 18 4700 Eupen, Belgique

+32 87 59 53 00 +32 87 74 02 03 Fax. E-Mail: info@jumo.be Internet: www.jumo.be

JUMO Laubisrütistrasse 70 8712 Stäfa, Suisse

+41 44 928 24 44 Tél.: Fax.: +41 44 928 24 48 E-Mail: info@jumo.ch Internet: www.jumo.ch



Fiche technique 705031

# Module d'entrées/sorties numériques à 32 canaux

# 705031

### **Description sommaire**

Le module d'entrées/sorties numériques à 32 canaux (705031) est un composant du système d'automatisation JUMO variTRON.

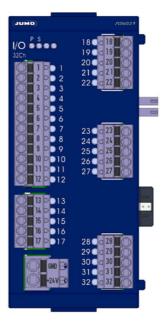
Le module dispose de 17 sorties numériques fixes 0/24 V DC. Avec les trois connecteurs en option, le module peut être équipé de 15 entrées numériques ou sorties numériques max. supplémentaires en différentes combinaisons

Les états des entrées numériques sont mis à la disposition du système. Les sorties numériques sont pilotées par des signaux numériques via le bus système

Le courant de charge est mis à disposition sur les bornes de la face avant +24 V/GND. Des diodes électroluminescentes renseignent sur la présence de l'alimentation, les modes de fonc-

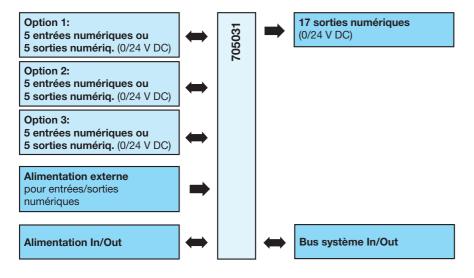
Le logiciel Setup permet à l'utilisateur de configurer de manière conviviale le module d'entrées/ sorties numériques

Pour effectuer une opération de SAV, il suffit de tirer le tiroir du module hors du boîtier par l'avant. Le boîtier, y compris la platine du bus, reste sur le rail DIN.



Type 705031

### **Synoptique**



#### Caractéristiques

- Compatible avec le système d'automatisation JUMO variTRON à partir de la version système 3
- 17 sorties numériques
- Jusqu'à 15 sorties numériques ou entrées numériques supplémentaires
- Alimentation externe pour les entrées/ sorties numériques via les bornes de la face avant
- Configuration automatique après remplacement du rack du module (compatible Hot-Swap)
- Raccordement sur l'avant des entrées et
- Borniers amovibles avec technologie
- Câblage rapide de l'alimentation et du bus système grâce à un assemblage fa-

# Homologations et marques de contrôle (voir caractéristiques techniques)



36035 Fulda, Allemagne Tél.: +49 661 6003-0 Fax.: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### JUMO-REGULATION SAS

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

Tél.: +33 3 87 37 53 00 Fax.: +33 3 87 37 89 00 E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

# JUMO AUTOMATION S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG Industriestraße 18 Laubisrütistrasse 70

Industriestraße 18 Laubisrütistrasse 70 4700 Eupen, Belgique 8712 Stäfa, Suisse

 Tél.:
 +32 87 59 53 00
 Tél.:
 +41 44 928 24 44

 Fax.:
 +32 87 74 02 03
 Fax.:
 +41 44 928 24 48

 E-Mail:
 info@jumo.be
 E-Mail:
 info@jumo.ch

 Internet:
 www.jumo.be
 Internet:
 www.jumo.ch



Fiche technique 705031

Page 2/7

# Caractéristiques techniques

# Entrées numériques

Nombre	Max. 15
Par carte en option (connecteurs 1 à 3, en option)	5
Signal d'entrée	0/24 V DC (niveau API ; "0" logique = -3 à +5 V ; "1" logique = +15 à +30 V)
Courant	Max. 5 mA par entrée

# Sorties numériques

Nombre	Max. 32
Exécution standard	17
Par carte en option (connecteurs 1 à 3, en option)	5
Signal de sortie	0/24 V DC (en fonction de l'alimentation externe)
Courant par sortie	500 mA max., résistant aux courts-circuits
Courant total de toutes les sorties	16 A max.
	Veuillez respecter les caractéristiques techniques de l'alimentation externe !

# Caractéristiques électriques

Alimentation	Pour circuit électronique du	module		
Raccordement	Sur le côté (alimentation via	Sur le côté (alimentation via l'unité centrale ou le module routeur 705042)		
Tension	DC 24 V +25/-20 % SELV			
Ondulation résiduelle	5 %			
Consommation de courant	123 mA max. (uniquement of	circuit électronique du modul	e ; si 19,2 V DC)	
Puissance absorbée	3 W max. (uniquement circu	uit électronique du module)		
Alimentation externe	Pour entrées/sorties numéri	iques		
Raccordement	Sur la face avant (bornier a	movible, à 2 pôles, avec tech	nnologie Push In)	
Tension	DC 24 V +25/-20 % SELV			
Ondulation résiduelle	5 %			
Courant admissible	En fonction de la températu module	re ambiante et de la distance	e de montage au-dessus du	
	Ecart de 70 mm de distance :	Ecart de 35 mm de distance :		
	55 °C: max. 13,0 A	55 °C: max. 10,0 A		
	54 °C: max. 13,5 A			
	51 °C: max. 14,0 A			
	48 °C: max. 14,5 A			
	45 °C: max. 15,0 A			
	42 °C: max. 15,5 A			
	≤ 40 °C: max. 16,0 A			
Entrées et sorties (bornes 1 à 32) et alimentation externe (bornes GND et +24 V)	Sur la face avant (borniers a	amovibles avec technologie I	Push In)	
Section de fil sur bornes 1 à 32				
Fil ou toron sans embout	Min. 0,14 mm <sup>2</sup> , max. 1,5 mi	$m^2$		
Toron avec embout	Sans collet en matière syntl	hétique : min. 0,25 mm², max	x. 1,5 mm <sup>2</sup>	
	Avec collet en matière synth	hétique : min. 0,25 mm², max	k. 0,5 mm <sup>2</sup>	
Longueur dénudée sur bornes 1 à 32	9 mm			

+49 661 6003-0 Fax.: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### JUMO-REGULATION SAS

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

+33 3 87 37 53 00 +33 3 87 37 89 00 Fax.: E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION JUMO S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG Laubisrütistrasse 70 8712 Stäfa, Suisse

Industriestraße 18 4700 Eupen, Belgique

Tél.: +32 87 59 53 00 Tél.: Fax.: +32 87 74 02 03 Fax.: +41 44 928 24 48 E-Mail: info@jumo.be E-Mail: info@jumo.ch Internet: www.jumo.be Internet: www.jumo.ch



Fiche technique 705031

Section de fil sur les bornes GND et +24 V	
Fil ou toron sans embout	Min. 1,5 mm <sup>2</sup> , max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Toron avec embout	Min. 1,5 mm <sup>2</sup> , max. 2,5 mm <sup>2</sup>
2 × toron avec embout double avec collet en matière synthétique	1,5 mm <sup>2</sup>
Longueur dénudée sur bornes GND et +24 V	10 mm
Sécurité électrique	Suivant EN 61010-1 Catégorie de surtension III, degré de pollution 2
Classe de protection	III
Compatibilité électromagnétique	Suivant EN 61326-1
Emission de parasites	Classe A - Uniquement pour utilisation industrielle -
Résistance aux parasites	Normes industrielles

### Boîtier et conditions ambiantes

Type de boîtier	Boîtier en matière synthétique pour montage sur rail DIN dans armoire de commande (utilisation en intérieur) ; rail DIN suivant DIN EN 60715, 35 mm x 7,5 mm x 1 mm
Dimensions (I x h x p)	45 mm × 103,6 mm × 101,5 mm (sans éléments de raccordement)
Poids (tout équipé)	205 g env.
Indice de protection	IP20, suivant EN 60529
Plage de température ambiante	-20 à +55 °C
Plage de température de stockage	-40 à +70 °C
Résistance climatique	Humidité relative ≤ 90 % en moyenne annuelle, sans condensation (conditions climatiques de classe 3K3 suivant EN 60721-3-3 avec plage de température et d'humidité étendue)
Altitude	Max. 2000 m au dessus du niveau moyen de la mer
Vibration	Suivant DIN EN 60068-2-6, tableau C.2
Déviation	0,15 mm de 10 à 58,1 Hz
Accélération	20 m/s <sup>2</sup> de 58,1 à 150 Hz
Choc	Suivant DIN EN 60068-2-27, tableau A.1
Accélération maximale	150 m/s <sup>2</sup>
Durée du choc	11 ms

# Homologations et marques de contrôle

Marques de contrôle	Organisme d'essai	Certificat/Numéro d'essai	Base d'essai	S'applique à
c UL us	Underwriters Laboratories		UL 61010-1 (3. Ed.), CAN/CSA-22.2	Toutes les exécutions
			No. 61010-1 (3. Ed.)	

Tél.: +49 661 6003-00 Fax.: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### **JUMO-REGULATION SAS**

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

Tél.: +33 3 87 37 53 00 Fax.: +33 3 87 37 89 00 E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION JUMO S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG Industriestraße 18 Laubisrütistrasse 70

Industriestraße 18 4700 Eupen, Belgique

 Tél.:
 +32 87 59 53 00
 Tél.:
 +41 44 928 24 44

 Fax.:
 +32 87 74 02 03
 Fax.:
 +41 44 928 24 48

 E-Mail:
 info@jumo.be
 E-Mail:
 info@jumo.ch

 Internet:
 www.jumo.be
 Internet:
 www.jumo.ch

8712 Stäfa, Suisse



Fiche technique 705031

Page 4/7

# Schéma de raccordement

Le schéma de raccordement de cette fiche technique donne des informations de base sur les raccordements possibles. Pour le raccordement électrique, utilisez exclusivement la notice de montage ou la notice de mise en service. La connaissance et l'application parfaite du point de vue technique des indications de sécurité et des avertissements de ces notices sont des conditions préalables au montage, au raccordement électrique et à la mise en service ainsi qu'à la sécurité pendant le fonctionnement.

#### Couleur des entrées et des sorties optionnelles

Les entrées et sorties numériques optionnelles peuvent être identifiées par la couleur de la barrette à broches : noir = entrées numériques, gris = sorties numériques. Dans les deux cas, les borniers placés sur les barrettes sont grises. Le cas échéant, le bornier doit être retiré pour identifier la couleur de la barrette. Il faut veiller à ce que cela ne compromette pas le fonctionnement de l'installation.

### Entrées numériques

Toutes les entrées numériques sont en option. Le raccordement dépend de l'exécution de l'appareil.

Raccordement	Entrée	Bornes	Symbole et repérage des bornes
Commuter la tension DC 0/24 V sur la borne de	18	18 et GND	+
l'entrée correspondante (bornes 18 à 32).	à	à	
Référence à la masse via la borne GND indispensable !	32	32 et GND	
Ou (autre possibilité de raccordement) :			
Commuter la tension 24 V CC de la borne +24 V via	18	18 et +24 V	○ 18 à 32
le contact libre de potentiel à la borne de l'entrée	à	à	
correspondante (bornes 18 à 32).	32	32 et +24 V	└────────────────────────────────────
Alimentation externe 24 V DC sur les bornes +24 V	02	02 31 2.1	
et GND nécessaire !			

### Sorties numériques

Les sorties numériques 1 à 17 sont disponibles de série, les sorties numériques 18 à 32 sont en option. Le raccordement des sorties numériques, en option dépend de la version de l'appareil.

Raccordement	Sortie	Bornes	Symbole et repérage des bornes
Signal de sortie DC 0/24 V/500 mA max.	1	1 et GND	+
Alimentation externe 24 V DC sur les bornes +24 V	à	à	
et GND nécessaire !	17	17 et GND	
	18	18 et GND	+
	à	à	
	32	32 et GND	O GND

#### Alimentation externe

Raccordement	Bornes	Symbole et repérage des bornes
DC 24 V (en façade)	+24 V et GND	+
		U <sub>X</sub>
		O GND

+49 661 6003-0 Fax. +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### **JUMO-REGULATION SAS**

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

+33 3 87 37 53 00 Fax. : +33 3 87 37 89 00 E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG Industriestraße 18

4700 Eupen, Belgique Tél.: +32 87 59 53 00

Fax. : +32 87 74 02 03 E-Mail: info@jumo.be Internet: www.jumo.be

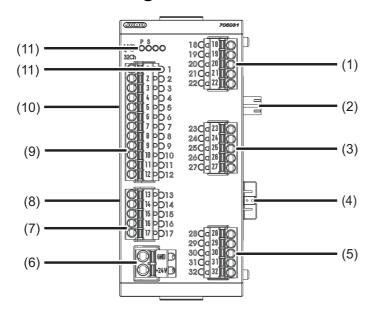
JUMO Laubisrütistrasse 70 8712 Stäfa, Suisse

Tél.: +41 44 928 24 44 Fax.: +41 44 928 24 48 E-Mail: info@jumo.ch Internet: www.jumo.ch



Fiche technique 705031

# Eléments d'affichage et de raccordement



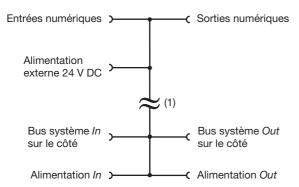
- (1) Connecteur en option 1 : entrées ou sorties numériques 18 à 22
- (2) Alimentation Out, 24 V DC
- (3) Connecteur en option 2 : entrées ou sorties numériques 23 à 27
- (4) Bus système Out (sur le côté)
- (5) Connecteur en option 3 : entrées ou sorties numériques 28 à 32
- (6) Alimentation externe, 24 V DC
- (7) Sorties numériques 13 à 17
- (8) Bus système In (sur le côté)
- (9) Sorties numériques 1 à 12
- (10) Alimentation In, 24 V DC
- (11) Afichage des états (LED): P = alimentation

S = état

1 à 17 = sorties numériques (allumé = actif)

18 à 32 = entrées/sorties numériques (allumé = actif)

# Isolation galvanique



(1) Séparation galvanique fonctionnelle pour le raccordement à des circuits SELV ou PELV.

+49 661 6003-0 Fax. : +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### JUMO-REGULATION SAS

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

+33 3 87 37 53 00 +33 3 87 37 89 00 Fax.: E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG

Industriestraße 18 4700 Eupen, Belgique

Tél.: +32 87 59 53 00 +32 87 74 02 03 Fax.: E-Mail: info@jumo.be Internet: www.jumo.be

JUMO

Laubisrütistrasse 70 8712 Stäfa, Suisse

E-Mail: info@jumo.ch

Internet: www.jumo.ch

+41 44 928 24 44

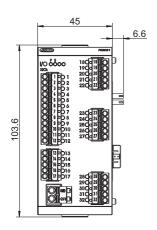
+41 44 928 24 48

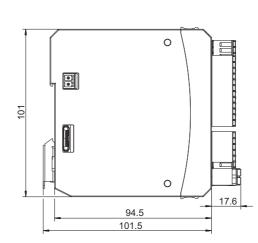
Tél.:

Fax.:

Fiche technique 705031

# **Dimensions**





# Compatibilité

#### **JUMO variTRON**

Voir la fiche technique de l'unité centrale JUMO variTRON concernée : Fiche technique 70500x

+49 661 6003-0 Fax.: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### JUMO-REGULATION SAS

7 rue des Drapiers B.P. 45200 57075 Metz Cedex 3, France

+33 3 87 37 53 00 Fax.: +33 3 87 37 89 00 E-Mail: info.fr@jumo.net Internet: www.jumo.fr

#### JUMO AUTOMATION JUMO S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A Mess- und Regeltechnik AG Laubisrütistrasse 70 8712 Stäfa, Suisse

Industriestraße 18 4700 Eupen, Belgique

Tél.: +32 87 59 53 00 Tél.: +41 44 928 24 44 Fax.: +32 87 74 02 03 Fax.: +41 44 928 24 48 E-Mail: info@jumo.be E-Mail: info@jumo.ch Internet: www.jumo.be Internet: www.jumo.ch



Fiche technique 705031

# Références de commande

	(1)	Type de base
705031		Module d'entrées/sorties numériques à 32 canaux (17 sorties numériques)
	(2)	Connecteur 1 en option
00		Non affecté
01		5 entrées numériques
02		5 sorties numériques
	(3)	Connecteur 2 en option
00		Non affecté
01		5 entrées numériques
02		5 sorties numériques
	(4)	Connecteur 3 en option
00		Non affecté
01		5 entrées numériques
02		5 sorties numériques
	(5)	Alimentation
36		DC 24 V +25/-20 %, SELV
	(6)	Certifié DNV GL
000		Sans homologation

Code de commande Exemple de commande

(1)		(2)	(3)	(4)		(5)		(6)	
705031	/				-	36	/	000	
705031	1	00	00	00	-	36	1	000	

# Matériel livré

1 module d'entrées/sorties numériques à 32 canaux	
1 notice de montage	

# **Accessoires**

Article	Référence article
Blocs pour connecteurs pour option (platines additionnelles) :	
5 entrées numériques	00745044
5 sorties numériques	00745045